

ARDADUL



Organ al Asociației »Infrățirea«
Apare de două ori pe săptămână.

Ajutați pe
cei loviti de
prăpădul a-
pelor!

ABONAMENTE:	
Pentru particulari:	Pentru autorități și instituții
200 Leri	1 Ax
100 : : :	500 Leri 1 Ax
50 : : :	250 : : : 6 Leri
3 Leri	130 : : : 3 Leri
	In străinătate dublu.

APTA de APOSTOL.

Datori suntem noi cei tari să
rămăsca sarcinile celor neputiniști
(Rom. V. 1). Aceste cu-
te ale sf. ap. Pavel le găsim
apelul aci astăzi al P. S.
episcopal Grigorie.

Nă-am simțit mai ușurați
când între noi, după o lungă
sență, pe P. S. Sa, când
noastre erau supuse
or grele încercări și ca și
rătăcită o clipă ne repre-
zintătorul care ne va duce
catea cea bună.

Nă știm însă ce fel să ne
primăm mulțumirea și ad-
âsta acum când vedem că,
Dumnezeu dăruitul nostru
stor, găsește un leac așa
minunat pentru vindecarea
noastră întristătoare. Căci nu tre-
să vedem în gestul P. S.

nu numai jertfa materială
nădă doavădă de atâtă dra-
ge păstorească, ci mai ales
împătral, îndemnul, statul pe-

pe gestul P. S. Sale il dă
vor acelora cari îl pot în-
țe și urma. P. S. Sa nu
mărginit să ajute personal
cel atât de loviți de soarta
și stătut, prin căldura acestui

și, să deștepte dragoste pen-
tel năpăstui și în sufletele
ințoșitor pe cari li păsto-
re cu atâtă demnitate. A-

șe să deschidă sufletele pen-
sentimentele de abnegație
cari P. S. Sa ne dă doavădă
le posedă în grad așa de

Harul Domnului să Vă des-
ă inimile, largi și generoase,
nu milosteniile aducătoare
mângăeri și ajutoare pentru
străzi".

Nă ne indorm că glasul P.
Sale va fi ascultat de toți
car pot rupe ceva din bel-
ul lor pentru a da posibili-
tate celor cari nu sunt cu ni-
mai vinovați decât noi, pe

de asemenea ne-ar fi putut
lege o astfel de năpăstuire.
Căt de mângălat se va simți

care din acel car, nu din
a lor, și au văzut puștiun-
ișe totul. Va fi mângălat

numai prin faptul că i se
da posibilitate să trăiască
nu umble cerșind, ci mai

va simți născându-se în
noul puter, noui nădejdi, la-

statarea că oamenii nu sunt
de răi, nu ultă de cel ne-
scrisi.

Căt de mândră se va simți
că de toți acel fil ai ei
vor căca pe urmele bine-
îndatul nostru păstor

nu dorim viață lungă
a prosperării Bisericii și
teamul pe cari, de atâtă
a dat doavădă căt le iubește.

P. Selejan.

INCETAT-A BUCURIA INIMILOR NOASTRE!...

Apelul P. S. Sale.

către iubișii și duhovnicestii din eparhia Aradului, și cinstiții cetățeni ai orașului Arad!

„Cu milosteniile și cu credința se
curățesc păcatele, și cu frica Domnului
se ferește fie care de rău“.
Pildele lui Solomon, XV. 29.

„Incetat-a bucuria inimilor noastre“ (Plângerile lui Ieremia, V. 15), căci
groază și primejdii și surpare s-au abătut asupra noastră. „Toată țara e pustiită“
(Ier. IV. 20) de vălmășagul revârsărilor furioase ale potopului de ape; și n'au scăpat
de aceasta crudă încercare nici fiili și frații noștri și concetățenii din orașul Arad
și din eparhia Noastră.

Un sentiment de nemaîncercată durere Ne stăpânește cu acest prilej,
care trebuie să ne îndemne, pe toți, într'un cuget și într'o simțire, să ne plecăm cu
smerenie înaintea certărilor de sus și să tragem din ele, grabnic, consecințe morale
și umanitare, poruncite de iubirea cără deaproapele.

Har fie, aşadar, vouă tuturora, dela Făcătorul Ceișorului și al pământului, —
celor nepăstuiți, pentru a primi cu credință certările Domnului, spre îndreptare; iar
celor ce aji scăpat de nenorocire, Harul Domnului să Vă deschidă inimile, largi și
generoase, pentru milosteniile aducătoare de mângăeri și ajutoare pentru sinistrați.

Aradul, locul reședinței Noastre eparhiale, și-a luat și el din plin măsura de
neasteptată certare. Mai ales cartierele orașului au căzut pradă revârsărilor de ape,
între ele mai cu seamă Micălaca-nouă și Micălaca-veche. Aceasta din urmă slă
in fruntea nenorocirilor din întreg județul Aradului, deoarece aproape toate casele
s'au surpat. Nenorocirea aceasta a urmat și din fireștile și legitimele măsuri ale Aradului,
care apărându-se pe sine prin înălțarea vechilor diguri, a împedecat într'o măsură
scurgerea povoii cutropitor. În acest chip orașul Arad, cu așezăminte sale cultu-
rale, economice și industriale, a fost salvat, împreună cu avutul populației Ara-
dului, care acum rămâne datoare, înaintea lui Dumnezeu și a lumii, să-și îndrepte
toată milostenia și jertfa posibilă pentru refacerea nenorocișilor nostri frați din
acest municipiu în genere, și în special din Micălaca.

Noi nu putem să tănuim aceasta imprejurare pe care Ne simțim datori să
punem în vedere, nu numai fiilor noștri duhovnicestii din eparhia Aradului, ci în
deosebi și Cinstiților Concențenii din Arad. Dar tot astfel trebuie să Ne exprimăm
durerea adâncă, pentru că nenorocirea revârsărilor de ape a cuprins și pe alii și
duhovnicestii ai Noștri, din alte comune, de pe cursul Murășului, din părțile inundate
de Crișul alb și din Banat, la cărora soartă Ne gândim cu aceeași părintească
îngrijorare.

De aceea, cu dragă înimă plină de bune nădejdi, Ne alăturăm la acțiunea
de ajutorare, pe care au început-o Autoritățile politice locale ale orașului și județu-
lui, cu ajutorul tuturor societăților locale. Și ca urmare, Consiliul Nostru eparhial,
întrunit azi în ședință extraordinară, a hotărât ca și Eparhia să-și deie contribuția
sa de milostenie în favorul celor sinistrați. Cu acest prilej, Noi personal am sem-
nat o contribuție în suma de Lei 15.000, pentru a da îndemn obștesc. Din partea
sa, Consiliul eparhial a votat astăzi 100.000 Lei, cari sume se vor distribui cu cea
mai bună și dreaptă socolină.

Unim, deci, glasul Nostru arhipăstoresc, cu cuvântul de chemare al Autori-
tăților și Societăților locale, și Ne adresăm, în primul loc, iubișilor Noștri și duhov-
nicestii și tuturor cetățenilor orașului Arad: să împlinim cu toții aceeace ne învață
și înșăsi Legea veche: „Din cele ce ai tu fă milostenie“ (Tovie IV. 7); „Frângă
pânea ta celui flămând și pre săracii cei fără casă bagă-i în casa ta“ (Isaia:
LVIII. 7); căci „Fericit este cel ce se uită spre săracul și mișcă“; în ziua cea rea
il va măntui pre el Domnul“ (Ps. 40. 1). Să nu lipsească, așa dar, nimenei dela
aceasta datorie, căci și dumnezeescul apostol Pavel încă nu spune, că „Datori
suntem noi cei tari să purtăm sarcinile celor neputincioși“ (Romani V. 1). Iar
dacă mai este rost să intindem cuvântul de apel către inimile omenești, am rugă
pe fiecare dăruit: să nu se sgârcească nimeni cu fapta de milostenie, căci dacă
am avea în vedere numai singură Micălaca-veche, de a se ridica acolo adăposturi
cât de modeste în locul celor peste 700 case ce s'au surpat, în afară de apar-
inențele economice distruse și ele, încă și în acest caz s'ar cere milioane și
milioane...

*

Apelul de față se va ceta și explica de fiecare preot, în trei zile de Duminică
ori de Sărbători, după olaltă, în sfânta Biserică. Pelângă aceasta fiecare preot va
cerca pe creștinii săi, mai generoși și cu tragere de inimă, cerându-le obolul
milosteniei lor.

Sumele, ce vor intra, se vor trimite, împreună cu listele anexate acestui
apel, direct Casieriei Consiliului eparhial, cel mult în 30 zile dela primire.

Tot atunci se va raportă despre rezultatul colectei și oficiului protopopesc,
care va îngriji să solicite trimiterea colectelor restante și să Ne prezinte tablouri
pe protopopiate despre rezultatele realizate.

Arad, din ședința dela 10 Aprilie 1932.

Cu arhiești binecuvântări:
Dr. Grigorie Gh. Comșă
Episcopul Aradului.

Cu prilejul tristelor întâm-
plări cari s'au abătut asupra
orașului nostru în ultimele zile,
au răsărit, sau mai precis, s'au
născut din nimic, zeci de eroi,
carl pând mat eri, erau atomi
anonimatului compact. S'au
erijat în conducători, purtând
pe mână — stângă sau dreaptă,
ba chiar pe amândouă — ban-
derola galbenă cu litere grase:
Garda, sau banderola albă cu
litere tot așa de grase: Presa.
De numărul celor dăniți nu
ne-am mirat, pentru că din
aproape 80.000 locuitori căi
are orașul nostru, e natural
ca cel puțin 10.000 să fie eroi,
de calitate mai mult său mai
puțin superioară, dar gazetarii
adecă pretenții gazetarii, au în-
trecut toate așteptările noastre.
Ort căte fișuici ungurești ar
apărea în Arad, personalul re-
dacțional nu poate să atingă
numărul aproape 100 (una
sufă). Aci trebuie să facem o
remarcă: nici un gazetar român,
nu și-a afișat calitatea.
Si pe acolo pe unde per-
icolul a fost mai mic, puteai
vedea îndivizi interlopi, cu
banda albă pe mână, etân-
du-și obrăznicia și sfidarea făță
de mulțimea curioșilor, și dând
ordine, supraveghind — deși
nu era nevoie — pe roboții dela
digurile înălțate atunci.

Prin oraș, s'au dedit la mo-
lestarea a acelora cari mergeau
la lucru, strigând în gura mare
că el „și îndeplinește misiunea
lor, îndemnând prin grau și
scrîs, mulțimea să meargă să
lucreze la salvarea orașului“.
Nol înțelegem „grau și scrîs“
dar nu putem înțelege că de
unde au răsărit atunci când
pericolul era mare, atâția ga-
zetarii unguri? Orl poate s'au
înmulțit prin sciziparitate con-
tinuă și la îndivizi nou năs-
cuți, adeca eu, biet scrib la un
ziar ungureșc, am doi prieteni,
carl la rândul lor au alți 4,
și acești 4 au alți 8 etc., așa
că tuturor acestora le-am pro-
curat eu, ziarist la cutare fi-
suică, banderole, carl pe lângă
că t-ai scăpat de munca for-
fată, le-ai dat și prilejul de
a se erija în „antene ale opiniei
publice“, după cum zicea tot
un confrate minoritar.

Si acum ceva inedit. S'ar ră-
spândit sponul că un gazetar
român — opinile noastre despre
el nu interesează — s'ar fi
apucat de podoaba capulul
unul alt gazetar tot român
— idem — pentru că redacția
unul ziar ungureșc, ar fi îm-
părțit la diversi îndivizi — la
număr vreo 14 — cari n'au nici
în cîin nici în mânc cu presa,
banderole albe.

Intervenția gazetarului, ro-
mân cu trup și suflet, o soco-
tim oportună, dar apărarea pe
care a luit-o celalalt redacție
ungurești, să n-șe dea voe să
o socotim foarte deplasată, și
intrucâtva susceptibilă bănuell
cam nelămurite.

Totuși e cludat: 2 gazetari
români se bat pentru un ziar
ungureșc.

Bravo?!

am

P. S. Sa Dr. Grigorie Gh. Comșă, Episcopul Aradului, vorbind studenților.

București. — Duminică 3 Aprilie a. c., în sala de festivități a liceului „Spiru Haret” din București, studenții arădani care urmează cursurile Universității din Capitală au avut în mijlocul lor pe P. S. Sa Dr. Grigorie Comșă, Episcopul Aradului.

Intr-o vreme când glasul studenților se aude prea des în stradă și prea puțin în Universitate; intr-o vreme când acest nume a devenit atât de comun, încât și conducătorii vehiculelor și-l reclamă fără cea mai mică remușcare, gestul episcopesc e mai mult decât binevenit.

Sedința a fost declarată festivă. Un număr de 40 membrii în frunte cu președintele cercului, D-l Slev Z. Macavei, student anul III la Fac. de Drept, au întâmpinat cu aplauze apariția P. Sfintiei Sale.

După urarea de bun sosit a președintelui și la propunerea acestuia Prea Sfintia Sa primește cu satisfacție demnitatea de președinte onorific al acestui cerc. Aplauzele unanime și sincere au dovedit că de mult era așteptată o asemenea sărbătoare.

Intrând în ordinea de zi se dă cuvântul unui membru care să expună activitatea acestui cerc dela înființare precum și realizările pentru viitor.

În cuvântul D-l Crișan Aleandru stud. an. III Litere, fost președinte al acestui cerc, care reamintind timpurile de vitejească glorie în cari s-au imortalizat numele lui Iancu, Horia, Cloșca și Crișan, dă ca imperativ credința, singurul punct de sprijin în trecut, prezent și viitor. Remarcă într-o altă ordine de idei greșala ce s'a comis prin dezinteresarea în care a fost lăsat cercul arădan, în timp ce celelalte județe, cu mult inferioare ca număr și bogăție și-au adus aminte de fiili lor, cari prea des fără adăpost și lipsiți de strictul necesar sunt sortiți dezorientării într'un timp și la o vîrstă când vîltoarea vieții, face cele mai multe victime, ca un contra punct al vizitei Prea Sfintiei Sale, gest calificat drept cea mai strălucită pildă de faptă creștinească. Mulțumește Prea Sfintie Sale pentru acceptarea propunerii ce l-s'a făcut de a primi, patronajul festivalului artistic ce se va da de către acest cerc în ziua de 8 Mai (Duminica Tomii) la Arad, și își exprimă încrederea în colegii

săi, cari vor să dovedească publicului arădan cum înțeleg să aprecieze cinstea ce li s'a facut.

Și închee cu cuvintele: «Fie ca sămânța aruncată în suiletele noastre să aducă roadă bună spre binele și fericirea noastră și spre mulțumirea P. S. Voastre».

Punctul trei din ordinea de zi, era rezervat P. S. Sale.

Cuvinte cu adânc înțeles pline de cea mai curată dragoste, cuvintele P. S. Sale, vor rămânea neșterse din inițiile noastre. Pe deasupra cunoștințelor encyclopedice, plutea duhul împăciunirii răspândit de morală creștină. Îmbinarea măiestrită a acestora cu comunicativitatea unui suflet încă tinerec, sunt cel mai modest elogiu ce-l putem aduce Prea Sf. Sale.

Incurajare spre muncă, sărăință, coordonarea forțelor intelectuale și morale spre realizarea idealului uman și o constantă credință în atotputernicia lui Dumnezeu, iată esența cuvântării P. S. Sale.

A mulțumit apoi cercului pentru invitația ce l-s'a făcut, promițând tot sprijinul. La sfârșit, președintele încheie cu cuvintele: «În numele cercului pe care-l conduc, Vă mulțumesc din tot sufletul și aveți asigurarea noastră, că ori de căteori ne veți face această onoare. Vă vom primi cu același dragoste cu care am înțeles întotdeauna să primim pe părinții noștri sufletești».

După ridicarea sedinței, Prea Sf. Sa, a făcut cunoștința membrilor cercului, întrebându-i de sănătate.

Atmosfera era supra încărcată de prietenie. Păstorul sufletesc și-a căstigat definitiv sufletele. La ieșire P. S. Sa s-a fotografat în mijlocul studenților. A plecat apoi însoțit de D-l Ion Manea directorul liceului evanghelic.

Aducem pe această cale la cunoștință publicului din județul și orașul Arad că studențimea română creștină în general și cea arădană în special, fie dela facultățile de teologie, fie dela celelalte, încă nu s'a despărțit de idealul creștin, încă nu s'a înstrăinat cu totul de adevărul. Nu poți fi om deplin, fără a fi bun creștin; încă nu s'a sustras dela datorie așa cum s'a incumetat poate unui a crede, cînd stîrile în legătură cu ultimile evenimente din București.

Al. Crișan.

Mareșalul Hindenburg ales președinte al Germaniei.

S'au desfășurat în Germania alegerile de președinte al republicii. Aceste alegeri s'au făcut în balotaj.

După cum anunță agenția de presă Wolf, rezultatul alegerilor este următorul:

Hindenburg	19,367,688
Hitler	13,419,603
Thelman	3,705,898

Au fost anulate 19,651 voturi. Față de alegerile din trecut se obseară o mare creștere a voturilor d-lui Hitler. Pentru informarea publicului fixăm că în trecutele alegeri Hindenburg a întrunit 18,675,130 voturi, Hitler 11,339,285, iar Thelman

4,983,000 voturi. După cum se vede, candidatul comunist a suferit o pierdere de peste un milion douăsutele de voturi.

Cu prilejul alegerilor de eri au fost 5 morți și 250 răniți.

**Croitorie
bărbătească
REVÜ“
ARAD
Str. Eminescu 15**

NOI și EL. Eșecul conferinței dela Londra.

Cercurile noastre diplomatice și eșecul.

Cine a zădărnicit conferința dela Londra?

La Londra au fost convocați săptămâna trecută delegații Franței, Italiei, și Germaniei, ca alături de Anglia să fixeze punctul de vedere al marilor state referitor la confederația statelor dunărene. Conferința a eşuat. Acum, când se cunoaște în mod oficial eșecul conferinței, presa franceză îl comentează pe larg. La Paris se crede că eșecul se datorează Germaniei și Italiei. Un ziar crede că statele Micii Înțelegeri trebuie să se teamă de țările vecine cu statele mai mici dunărene. Italia ar dori ca să izoleze Jugoslavia de România. Faptul, că eșecul se datorează Germaniei și Italiei reese și din aceia, că între delegații Franței și Anglia, acordul a fost deplin.

Ce cred cercurile noastre despre eșecul conferinței.

La noi, în cercurile diplomatice, încă se sperează că planul Tardieu pentru colaborarea comună a statelor dunărene, până în cele din urmă va da un rezultat practic. Iar

conferința este considerată, tot de aceleași cercuri — numai că un fel de etapă în realizarea planului Tardieu. Dacă întrevederea dela Londra nu ajuns la o înțelegere prealabilă, este pentru că Germania nu putea lua nici un angajament precis, deoarece aștepta rezultatul alegerilor prezidențiale.

Noi credem că acesta este un argument prea slab. Alegerea mareșalului Hindenburg era asigurată. Hitler, nu putea la nici un caz să primească un număr de voturi egale cu cele primite de Hindenburg.

Cercurile noastre diplomatice, sunt în credință, că în sedința Ligii Națiunilor, care se întrunește zilele acestea la Geneva, pentru a examina raportul comitetului finanțier al Ligii Națiunilor cu privire la situația economică a statelor din Europa Centrală și Balcani, reprezentanții marilor puteri vor relua cu mai multe șanse de succes, negocierile întreupte la Londra.

r. b.

Conferințele oficiului parohial.

Oficiul parohial ortodox, aduce la cunoștință că în zilele de

Luni 18 Aprilie,

Marți 19 Aprilie,

Joi 21 Aprilie,

Sâmbătă 23 Aprilie,

se vor lăuda de către preoții bisericiei ortodoxe, confe-

rințe pentru intelectuali.

Conferințele vor avea loc la ora 7 seara din zilele amintite mai sus, în sala de ședințe a parohiei ortodoxe din str. Meșianu Nr. 16, etaj.

Din parte-ne, rugăm pe cititorii nostri să participe la aceste conferințe în număr cât mai mare.

Inființarea partidului național-agrarian

DI Octavian Goga ales președinte al noului partid.

Duminică a avut loc în Capitală Congresul partidului de sub șefia d-lui Goga. Cu acest prilej d-l Goga a ținut un mare expozeu politic. În rezumat d-l Goga a spus, că țara trăește vremuri grele cum abia se mai cunosc în Istoria României. Deficitul moral și material face deficită ori ce muncă serioasă constructivă. Dsa face apoi o critică partidelor politice și spune, că trebuie să se facă în țară o serioasă gospodărie agrară, care apoi să stimuleze viața economică a țării. Trebuie exploataate averile naturale ale țării: Față de minori-

tăji trebuie inaugurată o politică de toleranță. În ce privește politica externă a țării, noul partid politic este de părere continuității în această materie.

Congresul a insărcinat pe d-l Goga, ca să redacteze definitiv programul partidului.

După aceasta a vorbit d-l Atanasiu. La propunerea căruia d-l Octavian Goga este ales președinte al partidului național agrarian.

* *

La înființarea acestui nou partid, notăm, că partidele avem destule, însă până acum, în nici unul iubirea de țară și munca în folosul țării și a poporului, nu și-au găsit locaș, nici măcar vremelnic.

Sub conducerea maestrului fost **tăleur** la firma Iacob Samson desființată, execută croială după ultima modă. **Csont Alexandru** Lunlar reviste de modă din Paris. Serviciul prompt și solid. — Lucrări de primul rang. — Prețuri estime

Insemnări Şoviniștii

Sunt mulți, mai ales acum de un timp încoace. S'au înmulțit ciupercile după plouă... Săvărăz cu nefărmarită plăceră tot ce vine din țara pe care o viseară, indiferent de ceea ce lucrul respectiv. Orice fapt mic, neînsemnat, intrus char, ce se întâmplă, ne e comparat cu ce se se întâmplă dincolo peste fruntarii, și natural că rezultatul comparativ e în defavoarea statului în care și căstigă traiul zilnic.

Fără să și dea seama, prietenii lor, sunt de multe crăgăioși, dar nu trebuie să le luăm în seamă pentru nici ei nu știu ce fac.

Iartă-le lor Doamne păcate, căci săraci sunt ei de Duhul.

La cinematograful „Selznick” rulează primul film al neînsemnatului clown Grock.

Din întâmplare, Grock și-a cîștigat cuvinte ungurești. Să spună văzut pe drăguțul nostru maghiar noritar — fină-nă-i cel de secol — cum se bucură.

— Auzi, Grock vorbește ungurește! Si ce bine încă.

Sărmani nativili Căteva vînturi spuse cu un accent puternic, au constituit pentru un mare prilej de bucurie.

Acum cîțiva ani, când prima relație italo-ungară era în formă, la Budapesta, selecționată Italia în materie de foot-ball și susținea un match cu cea de la Ungaria. Fazele matchului au fost transmise, datorită progreselor tehnice, până în acătuia mai uitate colțuri ale continentului european, așa că sportul român și-a cîștigat deosebită faură să calce pe găla donci ascultau cu atenția încordată ca să nu scape nici măcar cuvințel.

Unul — natural, minoritatea — și încă din Arad — pasionații football-ist era cu urechile dulcile la haut-parleur.

Primul punct marcat îl obțineau. Redau în română gândurile aceluia sportman.

— O, dar acesta e numărul primul punct. Ai nostrul pasionat care să se dea curaj și vor începe să rătăcind ce pot. Al doilea punct în poarta ungării.

— Ce dracu? Ai nău început încă?

Al treilea... al patrulea...

— Dacă mai marchezi un singur punct, nu și pulbere fac măgară de aparat.

Al cincilea...

Cu ajutorul unui sfau, dolo și anexele lui au făcută tăndări.

Perfect autentic.

In zilele trecute la Cinematograful Central a rulat o retea ungurească Victoria și ei husar, Sala, întotdeauna plină. Că doar era film găresc, cu csárdasuri neșocante pe aici, și chiar să sunt cunoscute, nu se dansau spre regretul multora.

Tremurau spectatori la urul ritmului trepidant al surilor acelora, cu vădite me barbare.

Nu numai că fremătau spre sfârșit când capătă Koltay vine să se implice. Victoria după nemurărate ripetă aplauzele n'au mai putut să opre. În ele se manifestă de altfel toată simpatia și găscea față de frații săi de cel rămași în „Harghita felix”. Zău aşa!

d. valah

Fapte și oameni.

Dl Dr. Iuliu Vicaș, modest și jubitor cum îl cunoaște toată lumea, Vineri, când primejdia celor amenință din trei părți răsuș, a pornit, îmbrăcat în haine de lucru, cu lopata pe măr să ajute cu puterile sale la opera de salvare. De dimineață până seara, a muncit alături de alți muncitori, săpând și încărcând sacii cu pământ, pe care lii trimitea cu autocamionul acolo unde erau necesari la întărirea digului.

Fapta sa grăește dela sine, când de prisos ori ce altă avere ce i-am aduce noi.

Dna Florica Bucurescu directoarea Liceului de fete "Elena Ghiba-Biră" din Arad, a ajutat cu haine și alimente pe sinistrații adăpostiți la școală primară din Piața Unirii.

Această faptă frumoasă este urmată de către intelectualii răsușului nostru și merită toată lada.

Dl Mihail Mărcuș directorul Băncii Românești și președintele organizației locale a partidului Național-liberal, și-a exprimat intenția de-a face întocmai căminul distrus unui sinistrat, cu concursul lui domn din localitate.

Dacă și alii una mie de oameni cu dare de mâna din răsușul nostru, să gândească acelaș lucru, atunci năravii să așteptăm zadarnic promisiuni, cari în realizare se vedesc fictive, ci s-ar putea face căminurile sinistraților burbiilor noastre.

Doamnele, Ileana Soldan, Iora Grosu, Crâsnic, Vișan, Cireșia Popa, Bălan, Maria Culaz și Aurelia Secheșan din Siria au adunat pentru sinistrații din Micălaca 440 kgr. 41, 43 kgr. fasole, 39 kgr. zăne, 5 kgr. miere, 15 kgr. ciorbă, 59 kgr. varză acră, 66 kgr. slăniță, 5 kgr. marmeladă de prune și 16 kgr. unsoare, care le-au transportat la satul nou, unde erau aduși Micălăcenii.

Nu le adresăm cuvinte de

îndată, pentru că faptele de

acestă vorbesc dela sine.

Jocurile noastre.

Concursul III. Seria 14-a.

1. „Napoleon Bonaparte”.

de N. Cimpoies Loco.

1	2	3	4	5	6	7	8
9						9	10
11			12			13	
14	1	15	M	X	16		
					17		
18	19				20		
21		22		23	A		
24				25			
26				27		28	29
30				31			
32		33		34			
35			36		37		
38		39		40			
	41						
	42			43	44		
45				46	47	48	
	49		50				

Orizontal: 1. Sângeroasa bătălie dela Moscova; 8. Victorie a lui Napoleon asupra rusilor și prusienilor; 9. Patria lui Avram; 11. Interjecție; 12. Anglia il „condamnă” la exil; 14. Dacă nu e dreaptă, atunci cum e? 16. La rochie. 17. Fiica lui Inachus; 18. Târm intors. 20. Filolog și erudit savant, dar olog, (1759—1824). 21. Vas de băut. 23. Loveste; 24. Pământ pentru scărnat. 25. Un rege fără vocale. 26. Nefiresc, 30. Transilvania; 31. Comună. 32. Victorie a lui Napoleon asupra prusienilor. 34. Provin; 35. Nume bărbătesc; 37. Două consoane consecutive. 38. Matematician elvețian (1707—1783). 40. Ca la 35. 41. Se... ca poștele pe uscat; 42. Colonia; 43. Cetate legendară bretonă. 45. Istorici austriaci (1819—1897). 47. Campion. 49. Notă muzicală. 50. Râu în Franță.

Vertical: 1. Fu o cauză a căderii lui Napoleon; 2. Oraș în Rusia. 3. Sfârșitul unui mort; 4. Oxigen condensat. 5. General francez, supranumit ne egipiteni „Sultanul Just”. (1768—1800). 6. 1931, 1932... inversați; 7. Mareșal francez (1767—1847). 10. Victorie a lui Napoleon asupra austriacilor în 1797. 13. Notă traducătorului; 15. General francez (1759—1842). 19. Mareșal francez, după ce cunoscu pe Napoleon exclamă „Ne-am găsit șeful!” (1757—1816). 20. Celebră victorie a lui Napoleon asupra arhidu-

celui Carol (1809). 22. Peninsulă a Asiei. 23. Mareșal francez, distins în luptele din Italia și Olanda (1763—1815). 27. Pronume; 28. Aliaj. 29. Mareșal francez, distins la Marengo (1769—1809). 33. Celebre amiral englez, căștigă două victorii asupra lui Napoleon (1758—1805). 36. Tară care a avut pe cel mai mare general al lumii. 39. General francez, dădu dovadă de mare eroism la Berezina (1785—1812). 40. Bravul bravilor; 42. Istom ce unește Indochina de Malacca. 44. Centru. 46. Interjecție. 48. Pronume.

2. Logograf.

d: Lord Lindsay.

Călătorind prin America am trecut și printre liveadă acoperită cu iarba luxuriantă. Așa iarba strănică mai rar! Numai în America, tara minunilor, poți vedea așa ceva. Toată osteneala mea însă de a găsi cătă de puțină apă, pentru am potoli setea ce-mi arde gâtul într-un mod ingrozitor, a fost zardanică. Pe când tot căutam după apă aud strigând pe cineva un nume de femeie. Întorc capul și văd un bărbat care chiamă pe o femeie căreia îi intinde o cană spuñându-i câteva cuvinte. Femeea se apropi de mine cu cană și cu o delicateță și o amabilitate specifică femeilor îmi zice: Poftim! Iau cană din mâna ei și constat că în ea se află o apă limpede și rece. După îmi pot olesc setea, mulțumindu-i, îmi continuă călătoria, minunându-mă la tot pasul de ceea ce-mi vedea ochii.

3. Enigmă-Şaradă.

de D. Ardeleanu, Pecica.

E suficient dacă aruncați un ban înaintea unei zâne iubitoare de jocuri și muzică, pentru ca să devină conducătoarea tinerilor căsătoriști.

Cupon pentru jocuri III-14

Rectificare: La jocul din Nr. 39 intitulat „Muresul” semnificativ 26 vest, este dela 26a vest. La 26 este: Dibaciu, iar patratul negru din dreapta lui 30 oriz. este alb.

Citiți și răspândiți ziarul: „ARADUL”

(roman) de: T. Cristiea

Trebue neapărat dat afară din armată. Ne face de râs...

La oara raportului fură adunați toți ofițerii regimentului în sala popotei. Voicu, care fusese punctual la serviciu la oara programului, era și el prezent.

Nu știa nimănii pentru ce fusese rău chemați. Bănuiau iarăși vre-un ordin de sus, fiindcă se svonea de câteva zile, că regimentul avea să plece în Basarabia. Ofițerii superiori și căițiva căpitană mai în vîrstă vorbeau într'un colț și Voicu observă, că îl priveau din când în când, pe furiș.

Intră adjutanțul și întrebă dacă erau prezenti toți ofițerii, apoi ieși și după câteva minute își facu apariția comandanțul, urmat de ajutor și adjutanț.

După ce se așezără la mese, colonelul își puse ochelarii și citi căteva ordine fără prea mare însemnatate, în cari era

vorbă despre linuta ofițerilor, despre ideile subversive, sociale și altă bucătărie obișnuită. Când termină își așeza ochelarii pe teancul de hârtii, privi pe rând fețele ofițerilor și smuci capul brusc când se întâlni cu privirea locotenentului Voicu Axente.

— Domnilor — rosti el apăsat și răgușit.

— În ultimul timp se petrec în regimentul meu evenimente strene de obiceiurile corpului ofițeresc, evenimente care ating grav demnitatea și prestigiul ofițeresc. Sună ofițeri, cari uită, că tresa le aduce îndatoriri de bunăcuiță și cinste. Se împrumută și nu-și plătesc datorii și beau până să tăvălesc în noroiu ca porcii, în tovarășia derbedeilor și cocotelor.

Ofițerii începură să murmură indignații, căutând cu privirea pe cel vizat de colonel. A, da! locotenentul Voicu. De sigur, haimanaua de ardelean, cine putea să fie altul.

— Locotenentul Voicu — continuă colonelul — unde ai fost astă noapte, astăzi dimineață?

Un senzational proiect de lege a fost depus azi la Cameră

Cum se va mări circulația monetară în interiorul țării. Spre ameliorarea crizei.

Marți, dl deputat Tiberiu Hodor a întocmit un extrem de interesant proiect de lege, care probabil încă în ședința de Mercuridupă masă se va desbată la Cameră. În baza acestui proiect de lege se vor emite așa numitele «bonuri de conversiune» până la concurența sumei ce reprezintă datoriile convertite. Aceste bonuri vor fi considerate ca monedă internă și cu valoare ca și biletelor emise de Banca Națională.

Aceste bonuri nu vor însemna o inflație monetară, însă în același timp viața comercială

se va inviora prin suma mare a biletelor ce vor ajunge în circulație. Acest proiect de lege a fost transpus Băncii Naționale, care și-a dat avizul în acest scop.

Bonurile de conversiune vor fi valabile în circulația internă în timp de 8 ani de zile și după 3 ani dela emisie Statul în mod succesiiv va preschimba aceste bonuri. Bonurile vor fi garantate de Stat.

Foarte probabil că încă în cursul zileide Mercuri acest proiect extrem de important să fie transformat în lege.

Palatul Cultural

Duminică 17 Aprilie ora 5 d. m. va vorbi la Palatul Cultural

d. Prof. univ. Silviu Dragomir despre:

Vechi urme de civilizație românească în Ardeal.

Conferința va fi însoțită de proiecții.

Intrarea liberă.

Icoana ta.

In susținută, icoana ta e incadrată în liliieci. Așa imi va rămâne în veci icoana ta.

Ai vrut icoana să mi-o smulgi, dar cu viață-mi s-a nesită și înzadar ai încercat să mi-o mai smulgi.

Icoana ta mi-e un chenar din doruri, svârcoliri și plâns și clipele vieții mi-am strâns, să-i pun chenar.

In suflet, cu zimbet de bronz, icoana-tă se simte în streini. De ce, peste doruri, mi-anini zimbet de bronz?

Naigălaș

Rugăm călduroș pe onoareții abonați în restanță cu plata a-bonamentului pe 1931, să-și achite obligația.

Cei din oraș pot plăti, contra chitanță, d-lui Miloș Tip. Dieceană str. Eminescu 18, iar cei din provincie prin mandat poștal adresat ziarul „Aradul”.

mările atitudinei sale, îl privi pe colonel cu îndrăzneală și-i răspunse hotărît:

— Nu sunt beat și vă rog să nu mă insultați!

Colonelul sări ca ars de pe scaun, își cu pumnul în masă și strigă:

— Cum îndrăsnești! Imbecilule! Îndrăsnești să-mi răspunzi mie, colonelului Goron? Un mucos?

Voicu nu se intimidă. De acuma îi era tot una. Nedreptatea n'o suferise niciodată și nimeni nu-l insultase fără răsplătită.

— Astfel de vorbe să le adresați celor obișnuiți cu ele. Eu nu le primesc!

— Aaa... — horcăi colonelul. Fiți martori, domnilor ofițeri. Aveți în față dumneavoastră un ungur sălbătic de stepă, un ticălos care a abuzat de romanismul nostru și s'a dat drept român! Aaa... în sfârșit, vîperă și-a ridicat capul.

— Afară! ...isbucni el pe măsură de revoltă.

(Va urma).

INFORMAȚIUNI.

Consiliu de miniștri sub președinția M. S. Regelui. Duminică înainte de masă a avut la Palatul Regal din Calea Victoriei, un consiliu de miniștri sub președinția M. S. Regelui, consiliul a examinat o serie de probleme interne și externe. Planul Tardieu a fost mai cu atenție discutat, lăudându-se în considerare ultimele rapoarte primite dela reprezentanții nostri în strinătate.

Vagoanele cu paturi vor avea și locuri pt. clasa III. Direcția generală C. F. R. a dispus, ca în baza unui aranjament făcut cu compania vagoanelor cu paturi, începând — probabil dela 1 Mai, trenurile personale București-Galați, București-Sibiu și București-Oradea să cari au vagoane de dormit, vor avea și locuri pentru cl. III. *Pentru trenul Arad-București, încă nu se simte nevoie acestei măsuri!*

Societatea „Sf. Gheorghe” a elevilor liceului Moise Nicoară va fi în ședință festivă. Duminică 17 Aprilie a. c. la ora 11. a. m. în „Sala festivă” a liceului, la care sunt invitați să ia parte toți bunii creștini.

Arestarea piraților. Am scris și noi de susținile negre care s-au folosit de inundații pentru a jefui locuințele părăsite ale locuitorilor din Micălaca. Poliția cercetând aceste cazuri, a arestat pe indivizii: Sevu Nădăban, Sava Ioan, Sava Plevaci, Ion Nini și Ion Hass, asupra căror său găsit mai multe obiecte proveniente din furturi operate în Micălaca înundată.

Anul 1933, an sfânt. Se anunță din Roma, că Papa Pius al XI-lea, a primit o petiție semnată de credincioși din toate țările, prin care se cere ca anul 1933 să fie declarat sfânt, deoarece în acest an se împlinesc 1900 de ani dela răstignirea și învierea Mântuitorului.

Legea conversiunei datorilor urbane, se amână. Proiectul de lege, referitor la conversiunea datorilor locuitorilor din orașe, nu va ajunge în desbaterea Parlamentului în sesiunea actuală. Aceasta, pentru că este în legătură cu alte chestiuni importante și soluționarea lor prețină un timp mai îndelungat. Se crede că în sesiunea de toamnă, această lege va fi votată.

D. St. Cicio-Pop contra ravagliilor dela Nistrul. Zilele aceste se țin la Geneva congresul interparlamentar. Cu această ocazie, dl St. Cicio-Pop, președintele delegației parlamentare românești, a făcut congresului o comunicare privitoare la atrecările rusești de pe Nistrul, protestând contra Rusiei, și făcând un călduros apel în favoarea victimelor care cad în fiecare zi pe malurile Nistrului.

200 ani decând s'a inventat umbrela. Umbrela poate să se laude cu 200 ani de viață. Pentru prima dată a fost fabricată de englezul James Harvey în 1731. Ideea fabricării umbrei, i-a fost sugerată de umbrelutele japoneze. Cum mânărul și spilele erau de lemn, umbrela n-a prins și Harvey a murit sărac. Urmașii lui au înlocuit lemnul în fier, și de atunci umbrela și-a făcut drum în lume.

Comerț între Japonia și România. Luni s'a prezentat la Ministerul de Industrie și Comerț, o delegație a marilor comercianți japonezi, expunând avantajile mari ce le-ar avea România prin luarea legăturilor comerciale cu Japonia. Ministerul de Industrie, a declarat, că pentru studierea chestiunii va trimite o comisie la fața locului. Iarăși plimbări pentru cei favorizați de soarte!

O sinucidere groaznică. Marți la orele 10 înainte de masă, comerciantul Emeric Schwartz, s'a aruncat în stradă dela etajul al doilea al Palatului Fischer Eliz. A fost transportat la sanator, unde se află în stare gravă. Cauzele sinuciderii sunt de ordin financiar.

Betje în Finlanda. În 4 Aprilie s'a desfășurat în Finlanda legea prohișiei alcoolului. Din capitală Helsinki — se anunță că această zi a fost într-adevăr udă. Birourile — atât ale statului cât și cele particulare — și prăvăliile au fost închise toată ziua: Toată lumea a alergat la cărciumi și restaurante. Tot orașul a fost beat, dar scandaluri nu s-au produs. (La noi: Se poate domnule bejie fără scandal?)

Gazeta Duii Goga. Cu ocazia înființării partidului național-agrarian, revista duui Oct. Goga — Tara noastră a fost transformată în ziar zilnic. Numările apărute până acum se prezintă bine atât din punct de vedere redacțional, cât și tehnic.

Lloyd George nu mai face politică. Din Londra se anunță că șeful partidului liberal englez, Lloyd George, fost prim ministru în timpul răsboiului, s'a hotărât să se retragă din politica activă, păstrându-și însă mandatul în camera comunelor. Notăm că această hotărâre e justificată prin faptul că toți partizanii săi l-au părăsit, afară de fica sa, ginerele și fiul său...

Votarea conversiuni. Senatul, în ședința de Luni, a votat proiectul de lege a conversiunii datorilor agricole, cu 125 bile albe contra 8 bile negre. Urmează ca să mai treacă pe la Cameră, care va vota amendamentele aduse în Senat, și apoi promulgarea. Era și timpul.

Elevale în ajutorul sinistraților. Elevele din Internatul Diecean de fete au dăruijii sinistraților adăpostiți la sc. no. 11 din Piața Luptei: 8 rochii, 10 cămași de zi și de noapte, 8 șorțe cu mâneci, 10 per. ciorapi, 2 bluze, 4 fuste, 6 per. pantaloni, 10 pulovere de lână, 5 veste de lână, 2 șaluri, 5 per. ghete, 4 per. șosani, 2 per. pantofi de casă, 4 berete de lână.

Toate aceste obiecte au fost distribuite de către eleve în ziua de Duminică 10 Apr. Colectarea între eleve continua.

Călătoria Printului Nicolae. După cum se știe A. S. R. Prințul Nicolae a obținut un concediu de un an de zile, concediu pe care și-l va petrece în strinătate. Alteța Sa a plecat Marți dimineața cu automobilul din București, iar seara a ajuns la Aradul nou unde automobilul a avut o pană. Autoritățile vestite au eşit în întimpinarea sa. Reparația automobilului a durat o oră. La continuarea călătoriei, Alteța Sa a fost condus de autorități până la frontieră româno-maghiară.

Edificarea cartierelor distruse de apă

Un împrumut de 150 milioane pentru construcții — Ședință comisiei interimare.

La ședința de Marți a comisiei interimare, d-l Dr. Cornel Radu, președintele ei, a exprimat mulțumiri tuturor acestora, cari prin munca lor au contribuit la opera de salvare a inundațiilor și la opera de apărare a orașului, de primejdia apelor.

Apoi, s'a trecut la discutarea mijloacelor prin care s-ar putea reclădi cartierele distruse de apă. Comisiunea a fost de acord, că acest lucru nu se poate face de către particulari, ci e nevoie de ajutorul oficialității. Insă cum, din cauza situației financiare, din partea statului nu se poate aștepta la un ajutor însemnat, singura soluție, care rămâne este un împrumut.

Suma necesară pentru reclădire ar fi de 150 milioane

lei, amortizabilă în 15—20 ani. Anuitățile, vor fi suportate în parte de oraș, și în măsură mai mică de către locuitorii cartierelor reclădite.

Natural, aceste nu sunt încă definitiv stabilite.

Cum banii sunt necesari cât mai repede, Mercuri după masă va avea loc o nouă ședință, care se va ocupa exclusiv de chestiunea împrumutului.

Întărirea digurilor.

De asemenea, din această sumă vor trebui întărite digurile, și refăcute în locurile rupte acum de apă. Si aceasta cât mai repede, deoarece digurile n-au mai fost întărite de 20 ani, iar după părările specialiștilor, în Mai se poate întâmpla să avem o nouă creștere a apelor.

Apele au început să se retragă.

Situația în țară.

Ordonăm:

Nici o casă de pe teritorul inundat nu va putea fi lăsată în folosință înainte de a fi examinată de o comisie formată în acest scop spre a vedea dacă este sau nu locuibilă.

Contravenienții prezentate ordonanțe se vor depăsi ca unii care cauță să împiedece buna ordine și siguranța pe teritorul inundat.

In țară.

In celelalte părți ale țării unde apele s-au revărsat, situația continuă să fie gravă, la Abrud, Aiud și Maramureș. Iar în vechiul regat în Nordul Moldovei.

Din celelalte părți sosesc știri liniștitore.

Eruptii vulcanice în Argentina și Chili

In numeroase regiuni din Argentina și Chili a provocat mare panică faptul că mai mulți vulcani dela frontieră acestor două state au reînceput să arunce lavă. Eruptionile au provocat mari pagube, în special în localitatea Mendoza, care în 1861 a fost complet distrusă. Vântul a adus cenușă până la Montevideo; în unele străzi, straturile de cenușă sunt înalte de 80 cm. Circulația trenurilor a trebuit să fie întreruptă. Este de neînțeles cum a putut să ajungă cenușă până la Montevideo și Buenos-Aires, care sunt la 1300 km. depărtare de regiunea vulcanilor.

Programul Cinematografelor

Central: delă 13 Aprilie

Garda neagră

Un fragment din trecutul faimosului regiment scoțian și serviciile aduse Angliei, de căpitanul King, care zădărniceste o răscoală a indienilor.

In rolurile principale Myrna Loy și Victor Mc. Laglen.

Central: delă 16 Aprilie

Munții în flăcări

Un film și o realizare extraordinară. In rolurile principale: Lonis Trenker și Lissie Arna.

Select: 14 Aprilie

Emancipata

Dramă cu Norma Shaerer, Robert Montgomery și Majorie Rombeau.

Select: delă 17 Aprilie

Tarzan

Elevii vor planta arbori

Neamul Românesc scrie: *Cu prilejul recentelor inundații s'a constatat că defrișarea pădurilor a influențat, în bună parte, la deslanțuirea puhăcelor.*

Ministerul Instrucției de acord cu ministerul de Domenii, a trimis o circulară tuturor școalelor din țară, pentru ca, cu prilejul zilei sădării pomilor, să se ia contact cu școalele silvice respective, pentru ca să se dea fiecărei școli o plantărie proprie, de care va îngrijii, de aci înainte, prin școlari.

In afara de aceasta, școalele vor lucra la plantări cu plată pe terenurile fixate de școalele silvice, folosind numai elevii din clasele V-a, VI-a și VII-a ale cursurilor complimentare.

Din banii ce vor fi plătiți de ocoale pentru muncă prestată la plantarea copacilor, un sfert sau o jumătate va reveni școalei respective, iar restul va fi distribuit elevilor care au lucrat la plantății.

Spectacole

Teatrul Național din Cluj

Vineri 15 Aprilie

ora 8 1/2 seara

va reprezenta pe scena teatrului orășenesc

Noaptea Sfântului Ioan

cu dnii Neamțu-Ottonei, Tâlvan, Titus Lapteș, Elisa Antonescu, drele Liliș, Munteanu, Marcela Borza etc.

Teatrul Național București

Marți 19 Aprilie

ora 9 seara

I di o t u l

de Arcadie Bauclea, după româna lui Idiotul de F. Dospojewski

In rolurile principale: George Calboreanu, Coco Demetrescu, Radu Popea, Rina Demetrescu, etc.

Ce voia să facă Hitler? Am scris și noi de confiscarea documentelor aflate în rezidență a organizațiilor hitleriste, căreia dă a descoperit intenția acestuia de a da lovitura de Stat. De aceea aceasta lovitură reușea, iar și ce voia să facă Hitler: Disolarea guvernului, alegerea unei căi către boreze la iudeală o nouă constituție în sens național-socialist, închiderea tuturor băncilor, întărirea unei monede noi și decretarea muncii obligatorie.

Iar se prelungesc sesiunile legiuitorului. În curcurile apropiate primului ministrului, se vorbește despre prelungirea sesiunii parlamentare până la 22 Aprilie, dacă va fi nevoie, vom avea marți și o scurtă sesiune extratime din marți, după reîntocrcerea mărturisirii de finanțe din strămpinătate, unde urmează să plece în țară după 22 Aprilie.